

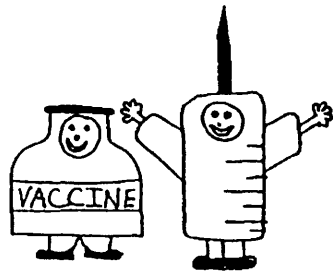
子供に予防接種を受けさせる金銭的余裕がない場合にはどうしたらいいのでしょうか？

家族に金銭的な余裕がない場合には、予防接種は通常無料で行われます。800-232-2522あるいは貴方の地域あるいは州の保健局へ無料または低料金で予防接種が行われている場所をお問い合わせください。お子さんの健康はそれにかかっているのです！

ここに親のための親切な助言が
あります！

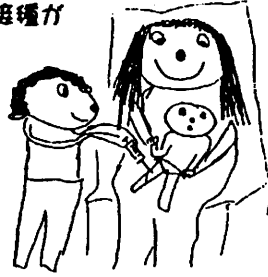
大人も接種が必要です！ 接種が必要かどうか、あるいは次回の接種の予定日など診療所あるいは保健局にお問い合わせください。お子さんも貴方が健康であることを願っているのです！

0-18才のすべての子供に
B型肝炎の予防接種が
必要です！

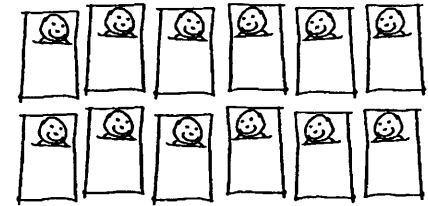


すべての人に予防接種が
必要です！

接種を自費で受けられない場合、あるいはどこで行われているかわからない場合には、市、郡、あるいは州の健康局か800-232-2522に連絡してください。



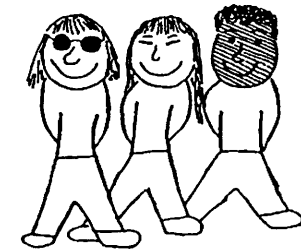
すべての子供に
B型肝炎の
予防接種が
必要です！



赤ちゃんも、



小さな子供も、



大きな子供もだよ！

Immunization Action Coalition
1573 Selby Avenue, Suite 234
St. Paul, MN 55104
651-647-9009
www.immunize.org

www.vaccineinformation.org

このパンフレットに記載されている事柄は、Centers for Disease Control and Preventionによって技術的な正確性を検閲されました。著作権無所有。診療所あるいはコミュニティーの必要に応じて自由にお使いください。ご使用の際には、Immunization Action Coalitionを改作したものであることを明記してください。

www.immunize.org/catg.d/4055jp.pdf

Item #P4055-13 Japanese (4/98, reviewed 8/04)

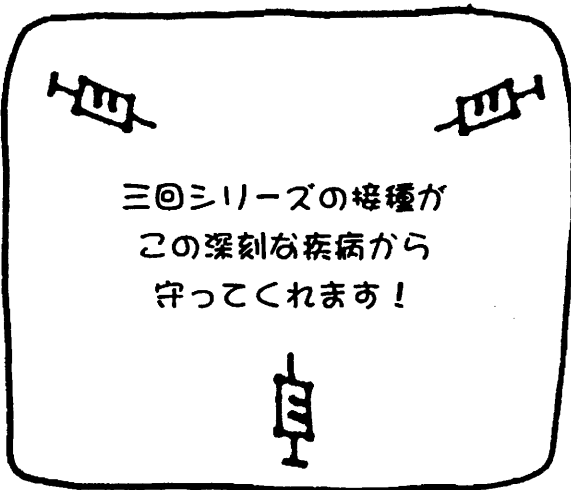
B型肝炎とは？

B型肝炎はウイルスによって引き起こされる重大な肝臓の病気です。このウイルスが血液の中に入って、肝臓を襲い、深刻な病気を引き起こします。時には、生涯にわたって体内にウイルスが残り、肝臓障害を進行させます。

どのように子供達や青少年はB型肝炎に感染するのでしょうか？

多くの原因があります。B型肝炎は以下の事項によって広がります：

- キャリアーの血液や体液に接触した場合
- キャリアーの歯ブラシ、かみそり、ハンドタオル、針を共有した場合
- 噛みつかれた場合
- キャリアーと性交渉を持った場合
- 無殺菌の道具でピアスやボディー・ピアス、入れ墨をした場合



どうして私達の子供達全員にB型肝炎の接種が必要なのでしょう？

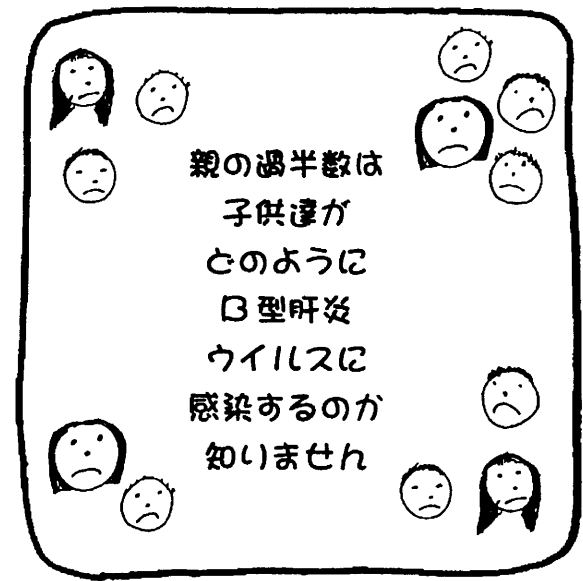
アメリカ合衆国のすべての主要な医療機関はこの疾病を予防するために0-18才の子供達全員にB型肝炎の接種が必要であると賛同しています。今日、すべての赤ちゃんは、他の接種と一緒にB型肝炎の接種を受けるべきです。お子さんが赤ちゃんの時期にB型肝炎の接種を受けていない場合には、今すぐ、予防接種を受けてください。

子供がB型肝炎のウイルスに感染する危険性は？

誰もがB型肝炎に感染する可能性があります。しかし、アメリカ合衆国以外のB型肝炎が深刻な問題になっている地域で誕生した子供や親はB型肝炎のウイルスに感染する危険性が高いと言えます。

アジア、アフリカ、太平洋諸島、東ヨーロッパ、前ソビエト連邦共和国や南アメリカ等、地域によってはB型肝炎が深刻な問題となっています。

出身国のB型肝炎の状況がどれくらい深刻か確かではない方は、主治医あるいは公共保健局に確かめてください。医師は最初の接種の時にお子さんがすでにB型肝炎ウイルスに感染しているかどうか検査をします。



子供達が学校で接種を受けるよう許可するべきでしょうか？

今日、多くの子供達に学校でB型肝炎予防接種を受ける機会があります。お子さんが学校で予防接種を受ける機会があるなら、ご自身や／あるいはお子さんが三回も診療所に通う時間が節約できます！

予防接種の安全性は？



B型肝炎予防接種は現行の最も安全性の高い予防接種の一つです。アメリカ合衆国では1981年から使用されており、安全性と有効性が示されています。